



# Santa Barbara Unified School District

Main Office 720 Santa Barbara Street Santa Barbara, CA 93101 Phone: 805.963.4338 | TDD: 805.963.7734

## MINUTES/ACTAS

<b>Time Certain / Tiempo Cierto</b>	<b>Agenda/Orden del día District Emergent Multilingual Learner Advisory Committee/Comité Asesor de Alumnos Multilingües Emergentes del Distrito Thursday, NOVEMBER 14, 2024/Jueves 14 de Noviembre del 2024 6:00pm -7:30pm District Board Room /Sala del Consejo de Educación del Distrito</b>	
5:45 pm	Doors Open for Dinner	Puertas abiertas para la cena
6:00-6:05	<b>1. Call to order</b> Irlanda Gomez, DEMLAC Co-President <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Language Access Interpretation</li> <li>b. Welcome Message</li> </ol>	<b>1. Llamada al orden</b> Irlanda Gomez, Co-Presidenta DEMLAC <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Interpretación de acceso al idioma</li> <li>b. Mensaje de bienvenida</li> </ol>
6:05-6:10	<b>2. Introductions</b> , Margarita Mendoza, Co-President Advisor <ol style="list-style-type: none"> <li>a. DEMLAC Executive Members               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odilia Gutiérrez, Co-President / Co-Presidente</li> <li>2. Irlanda Gomez, Co-President / Co-Presidente</li> <li>3. Viridiana Victoria, Secretary / Secretaria</li> <li>4. Rosy Alcalá, Parliamentary / Parlamentaria</li> <li>5. Marina Zarate, co-president's Advisors</li> <li>6. Margarita Mendoza, co-president's Advisors</li> </ol> </li> <li>b. Introducing               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Director of Educational Equity &amp; Multilingual Learner Services, Dr. Martinez</li> <li>2. Other District Members in the room</li> </ol> </li> </ol>	<b>2. Introducciones</b> , Margarita Mendoza, Co-President Advisor <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Bienvenida de parte de los miembros ejecutivos de DEMLAC               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odilia Gutiérrez, Copresidenta / Copresidente</li> <li>2. Irlanda Gómez, Copresidenta / Copresidente</li> <li>3. Viridiana Victoria, Secretaria / Secretaria</li> <li>4. Rosy Alcalá, Parlamentaria / Parlamentaria</li> <li>5. Marina Zárata, Asesor de co-presidentes</li> <li>6. Margarita Mendoza, Asesor de co-presidentes</li> </ol> </li> <li>b. Introduccion               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Directora de Equidad Educativa y Servicios para Estudiantes Multilingües, Dr. Martínez</li> <li>2. Otros miembros del distrito en la reunión</li> </ol> </li> </ol>
6:10-6:15	<b>3. DEMLAC Roll Call &amp; Quorum Acknowledgement</b> , Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary	<b>3. Llamada presencial y reconocimiento de quórum</b> , Viridiana Victoria, Secretaria de DEMLAC



# Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUnified.org

<p><b>6:10-6:15</b></p>	<p><b>4. DEMLAC Agreements, Committee Members Acknowledgement, &amp; Protocol for Public Comment</b>, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian</p>	<p><b>4. Acuerdos DEMLAC, reconocimiento de los miembros del comité y protocolo para comentarios públicos</b>, Rosy Alcalá, parlamentaria de DEMLAC</p>
<p><b>6:15-6:35</b></p>	<p><b>5. Old Business</b>, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary &amp; Odilia Gutierrez, Co-President</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Approval of Minutes from: October 10, 2024</li> <li>b. Approval of DEMLAC Bylaws</li> </ul>	<p><b>5. Asuntos previos</b>, Viridiana Victoria, Secretaria del DEMLAC y Odilia Gutierrez, Co-presidente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Aprobación de las actas de: 10 de octubre del 2024</li> <li>b. Aprobación de Estatutos de DEMLAC</li> </ul>
<p><b>6:35-6:55</b> <b>6:55-7:10</b></p>	<p><b>6. New Business</b>, Irlanda Gomez, DEMLAC Co-President, Odilia Gutierrez, DEMLAC Co-president, Marina Zarate, DEMLAC Co-President Advisor</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Emergent Multilingual Learners Master Plan, Guiding Coalition Leaders</li> <li>2. Parliamentarian Candidates/Voting &amp; Appointment</li> </ul>	<p><b>6. Asuntos nuevos</b>, Irlanda Gomez, Co-presidenta de DEMLAC, Odilia Gutiérrez, Co-Presidente de DEMLAC, Marina Zarate, Asesora Co-Presidente de DEMLAC</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Plan Maestro para Estudiantes Multilingües Emergentes, Líderes de la Coalición Orientadora</li> <li>2. Candidatos parlamentarios/Votación y nombramiento</li> </ul>
<p><b>7:10-7:25</b></p>	<p><b>7. EMLAC Site Reports</b>, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary</p>	<p><b>7. Informes de los EMLAC de las escuelas</b>, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary</p>
<p><b>7:25-7:30</b></p>	<p><b>8. Public Comments</b>, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian (2 min per person). Members of the public may address the committee on any matter on the agenda, or on other subjects within the jurisdiction of the committee. Individuals will normally be limited to a maximum of two minutes each.</p>	<p><b>8. Comentarios públicos</b>, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian (2 min por persona). Los miembros del público pueden dirigirse al comité sobre cualquier asunto del orden del día o sobre otros temas de la jurisdicción del comité. Los individuos normalmente estarán limitados a un máximo de dos minutos cada uno.</p>



**Santa Barbara Unified**

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street  
 Santa Barbara, CA 93101  
 Phone: 805.963.4338  
 TDD: 805.966.7734  
 SBUnified.org

7:25-7:30	<b>9. Announcements</b> , Irlanda Gomez, DEMLAC Co-President & <b>Adjournment</b> , Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian	<b>9. Anuncios</b> , Irlanda Gomez, DEMLAC Co-President & <b>Clausura</b> , Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian
-----------	---	---

**1. Call to order, Irlanda Gomez, DEMLAC Co-President**

Meeting was called at 6:10 pm after allowing parents to settle in and enjoy their dinner provided by the District. Irlanda welcomed everyone and shared an African Proverb of “If You Want to Go Fast, Go Alone. If You Want to Go Far, Go Together.” She expressed her appreciation for parent participation and engagement in these very important meetings on behalf of our students.

**2. Introductions, Margarita Mendoza, Co-President Advisor**

Margarita introduced herself and the rest of the executive team, including Dr. Martinez, Director of Educational Equity & Multilingual Learner Services.

**3. DEMLAC Roll Call & Quorum Acknowledgement, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary**

Viridiana conducted roll calls to ensure the committee had a quorum. The quorum was acknowledged and all voting became official decisions. See summary below.

<b>Elementary</b>			
<u>Adams Elementary School:</u> Present	<u>Cleveland Elementary School:</u> Present	<u>Franklin Elementary School:</u> Present	<u>Harding University Partnership School:</u> Present
<u>McKinley Elementary School:</u> Present	<u>Monroe Elementary School:</u> Present	<u>Roosevelt Elementary School:</u> Present	<u>Santa Barbara Community Academy:</u> Present
<u>Washington Elementary School:</u> Not present			
<b>Secondary</b>			



# Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUUnified.org

<u>Goleta Valley JH:</u> Present	<u>La Colina JH:</u> Present	<u>La Cumbre JH:</u> Not present	<u>Santa Barbara JH:</u> Present
<u>Dos Pueblos High School:</u> Present	<u>San Marcos High School:</u> Present	<u>Santa Barbara High School:</u> Present	

#### 4. DEMLAC Agreements, Committee Members Acknowledgement, & Protocol for Public Comment, Rosy Alcala, DEMLAC Parliamentarian

Rosy reintroduced the DEMLAC Agreements. She reminded the committee that in the previous meeting, they voted on these agreements and reiterated the importance of the rules of order for the meeting. As illustrated in slide 6 of the presentation deck, the DEMLAC Agreements are the following:

- Resect the limitations of time
- Only one person should speak at a time. Only ask questions and comments relevant to the topic.
- Be prepared to share your ideas and suggestions
- Respect the various perspectives in the room
- Stay with our collective purpose so that our comments benefit the meeting topics.

She also emphasized that the DEMLAC committee members include the executive members and the school representatives as others would be considered a public audience. The protocol for public comments was also reviewed and illustrated in slide 8.

#### 5. Old Business, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary & Odilia Gutierrez, Co-President

Viridiana initiated the review process of the Oct 10th minutes included in today’s meeting documents and shared with DEMLAC via Parent Square message in a timely manner as stipulated per the Greene Act regulations. The committee reviewed the minutes and proceeded with the approved motions below.

#### Approval of Minutes from: October 10, 2024

First motion: Nub Kimbwala

Second motion: Edilia Morales



**Santa Barbara Unified**

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUUnified.org

### **Approval of DEMLAC Bylaws**

Odilia proceeded with the final review and approval of the DEMLAC Bylaws. There was a suggestion by a member to revisit the DEMLAC Advisory role in the Bylaws to include any former DEMLAC executive member to serve as Advisor rather than limited to the language that is described in the revised section in Article IV Officers of DEMLAC. Due to the strong recommendation by the member, the committee proceeded to elicit voting to illustrate the committee's position, but the committee votes demonstrated that the inclination was to make no additional changes and accept the draft as presented. The DEMLAC Bylaws draft presented included considerations from the recommendations made in the previous meeting and during the DEMLAC officer training.

Voting in favor to ratify DEMLAC Bylaws as presented: La Colina, McKinley, Cleveland, La Cumbre, Harding, SMHS, SBJH, & Roosevelt

Voting NOT in favor to ratify DEMLAC Bylaws as presented : Monroe, SBHS, Adams, SBCA

DEMLAC Bylaws were ratified as presented.

**6. New Business**, Irlanda Gomez, DEMLAC Co-President, Odilia Gutierrez, DEMLAC Co-president, Marina Zarate, DEMLAC Co-President Advisor

**Master Plan for Emergent Multilingual Learners:** The Guiding Coalition Leaders (Dr. Deborah Martinez, Mr. Bill Woodard, and Ms. Allison Quijano) shared the plan and timeline of the preliminary work of the development of the EML Master Plan. The Master Plan will outline the programs, services, and instructional systems that will be implemented to educate EMLs (Emergent Multilingual Learners) and align the requirements for standardizing the processes that support EML education. They introduced the Team of Core Authors collaborating on the initial drafts of the EML Master Plan, which include, Dr. Martinez, three school principals—one from an elementary school, one from a middle school, and one from a high school—as well as Instructional Support Specialists support staff. The Core Author team will bring the working drafts for parent input to the DEMLAC committee on February 27, 2025, and on April 17, 2025. The Core Author Team will be enlisting the input and feedback from Educational Partners, including the EML MP Advisory Committee that is in the process of forming. The EML MP Advisory committee will include representation from DEMLAC; 2 elementary reps, 1 middle school rep and 1 high school rep from DEMLAC. The presentation from the team also included preliminary data from the 2024 ELPAC results and CAASPP achievement data from reclassified students for the past three years, including the preliminary data from 2024. The data did not include active EML student data as the official District results will be shared in January after the CA Dashboard has published the official DEMLAC and CAASPP scores of 2024. DEMLAC members expressed the need to better understand data results when presented.



## **Santa Barbara Unified**

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUnified.org

DEMLAC members were eager to better understand the purpose of the EML Master Plan and are looking forward to receiving more information. Dr. Sheffield and Dr. Martinez offered the team the invitation to request a personal meeting if there was a need for more personalized information. Dr. Sheffield explained that the executive DEMLAC committee does not make decisions about the process of carrying out the EML Master Plan. The DEMLAC executives play an important role facilitating the general DEMLAC meeting and meet to plan with Dr. Martinez based on the stipulated DEMLAC Responsibilities (see below and refer to Article II of the DEMLAC Bylaws) and the logistics of how to facilitate the information of the meeting for all DEMLMAC members. Dr. Martinez will follow up with the information requested and ensured the DEMLAC members that the recent EML achievement data would be shared in the January meeting.

1. Development of a district master plan for education programs and services for English learners. The district master plan will take into consideration the school site master plans.
2. Conducting a district wide needs assessment on a school-by-school basis.
3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for English learners.
4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and/or teacher aide requirements.
5. Review and comment on the school district reclassification procedures.
6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians.
7. If the DEMLAC acts as the District Emergent Multilingual Learner parent advisory committee under California Education Code Sections 52063(b)(1) and 52062(a)(2), the DEMLAC shall also review and comment on the development or annual update of the Local Control and Accountability Plan (LCAP).\*

The DEMLAC executives proceeded to the next item in the agenda, but first asked members if they agreed to stay over time to vote for the new DEMLAC parliamentarian. The DEMLAC members also agreed to provide Viridiana, DEMLAC secretary with their school report in an effort to be mindful of the time.



## Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUUnified.org

**Parliamentary Candidates/Voting and Appointment:** Odilia Gutierrez explained the role of a parliamentarian. There were two nominees: Mayra Oseguera, who accepted the nomination, and Nuh Kimbwala, who did not accept the nomination. There were also two self-nominations: Jazmin Neri, who clarified that she did not self-nominate and did not want to be a parliamentarian, and Alma Gonzales, who self-nominated. The nominees gave a brief introduction about who they are and why they would like to be parliamentarians. Each DEMLAC representative was provided with a ballot to cast their vote for their candidate. The results were as follows: 11 votes for Mayra Oseguera and 3 votes for Alma Gonzales. The new parliamentarian for 2024-2026, Mayra Oseguera was welcomed and congratulated. As a result of the newly filled parliamentarian role by Mrs. Oseguera, Rosy Alcala who completed her 2 years of parliamentarian was granted the Officer Advisory position as stipulated by the ratified DEMLAC Bylaws. The DEMLAC executive committee is as follows:

- Co-President: Odilia Gutierrez
- Co-President: Irlanda Gomez
- Secretary: Viridiana Victoria
- Parliamentarian: Mayra Oseguera
- DEMLAC Officer Advisor: Rosy Alcala

### 7. EMLAC Site Reports, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary

Viridiana elicits the school reports. These were gathered verbally and electronically.

- Adams Elementary School:
- Cleveland Elementary School: Our last meeting was on October 17th. We went over the purpose of our EMLAC committee. We also talked about how a student is identified as an emergent multilingual when they first enroll in our schools. Another major topic was discussing how a student is reclassified as a Reclassified Fluent English Proficient by meeting three requisites. We also went over the school's annual goals.
- Franklin Elementary School:
- Harding University Partnership School:
- McKinley Elementary School:
- Monroe Elementary School:
- Roosevelt Elementary School: Roosevelt had their EMLAC meeting on October 22nd. During this meeting we discussed the support our students receive within their classroom for example, Power Hour and DELD. We had new faces attend our meeting--



720 Santa Barbara Street  
Santa Barbara, CA 93101  
Phone: 805.963.4338  
TDD: 805.966.7734  
SBUnified.org

## **Santa Barbara Unified**

Every child, every chance, every day.

we always like to start our meeting with a reclassification refresher. Our next meeting will be held in January however our EMLAC will be hosting our annual Posada on December 6th.

- Santa Barbara Community Academy: The last EMLAC meeting was October 2nd and the next EMLAC meeting will be December 4th.
- Washington Elementary School:
- Goleta Valley JH: Beatriz, a parent, shared that her son is in seventh grade at Goleta Valley Junior High. She mentioned that the school celebrated its first Día de los Muertos on October 29, which had a great turnout. Beatriz also shared that the next EMLAC meeting will be held on November 19 at 5:30 PM in the library. Additionally, there will be a coat drive for students during lunch on November 19, and anyone wishing to donate coats or jackets can drop them off at the main office.
- La Colina JH: The last EMLAC meeting was November 6th, 2024. They talked about the requirements for reclassification, went over CANVAS, and students grades on Aeries.
- La Cumbre: The last EMLAC meeting was on October 25th. They have 73 students who have not reclassified, 26 of those students are new. On November 20th there will be an informational meeting on reclassification for parents. The next EMLAC meeting date is still pending.
- SB Junior High:
- Dos Pueblos:
- San Marcos:
- SBHS:

### **8. Public Comments, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian (2 min per person).**

### **9. Announcements, Irlanda Gomez, DEMLAC Co-President Adjournment, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian**

Next DEMLAC meeting will be January 23, 2025 at 6 pm

Odilia adjourned the meeting at 8:27 pm.



**Santa Barbara Unified**  
Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street  
Santa Barbara, CA 93101  
Phone: 805.963.4338  
TDD: 805.966.7734  
[SBUnified.org](http://SBUnified.org)